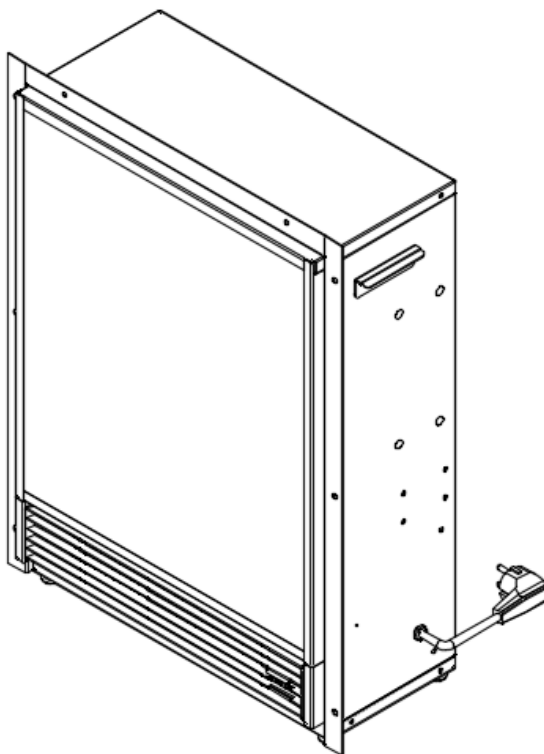


# Electric Fireplace OWNER'S MANUAL

**Model: LED 50**

Polski s. 18



Dear customer: Thank you very much for choosing our products, it's our pleasure to offer you our products and service. Please read the user manual carefully before using the appliance and operate following the operation instructions in this manual, in order to prevent fire or other accidental danger. Keep this manual in a safe place for future reference. Any understanding problem relates to this manual please contact your dealer.

# Guide for Quick Reference

- I. Please ensure the following points before installation:  
Circuit breaker is open or not(Please follow up the instruction strictly).
- II. The heater of the electric fireplace may give off a little harmless odor for the first time, which is a normal phenomenon of the heating unit when it is first used. It will disappear afterwards.
- III. Regarding the fireplace related information, please check the rating label at the back of fireplace. The rated voltage and power supply of electric fireplace shall be the same.
- IIII. In case that the fireplace fails to give off heat, please ensure the heating switch is in the correct position before making further treatment. For detailed information, please refer to the section of operation in the specification

## Contents

<b>Page 3</b>	IMPORTANT SATETY INSTRUCTIONS
<b>Page 6</b>	TECHNICAL SPECIFICATIONS
<b>Page 6</b>	DIMENSIONS
<b>Page 7</b>	ELECTRIC FIREPLACE INSTALLATION
<b>Page 8</b>	OPERATING INSTRUCTIONS
<b>Page 18</b>	CLEANING AND MAINTENANCE

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**Warning:** Any use of this appliance other than recommended by the manufacturer in this user manual may cause fire, burns, electric shock and /or other serious injuries.

**When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury to persons including the following:**

1. Read all instructions before using this appliance.
2. This appliance is hot when in use. To avoid burns, don't let bare skin touch hot surfaces. The grill at the top of this heater in particular will become hot when the heater is active. Keep combustible materials such as furniture, pillows, bedding, papers, clothes and curtains etc. At least 3 feet ( 0.9m)away from the front of the appliance. Keep all items away from the sides and back of the appliance and take special care not to block the air intake or exhaust vents. Use handles when moving this heater.
3. Extreme caution is necessary when the appliance is used by or near children or invalids and whenever the heater is left operating and unattended.
4. Do not operate the appliance if the power cord or plug has been damaged or the heater has been damaged or malfunctioned in any way. Take the appliance to authorized service facility for examination, electrical or mechanical adjustment or repair.



CAUTION  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN  
NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE



5. Do not use outdoors.
6. Do not use the appliance in bathrooms, laundry areas and similar indoor locations, Never locate the appliance where it may fall into a bathtub or other water container.
7. Do not run the power cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Do not route cord under furniture or appliances. Take care to position the cord away from high traffic areas and such that it can not be tripped over.
8. To disconnect the appliance, turn all controls "OFF", then remove the plug from the outlet.
9. This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a fully in a outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

10. Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock or fire, or damage the appliance.
11. To prevent a possible fire, do not block air intakes or exhaust in any manner. Do not use on soft surfaces like a bed, where openings may become blocked.
12. A heater has hot and arcing or sparking parts inside. Do not use in areas where gasoline, paint or flammable liquids are used or stored.
13. Use this heater only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury to persons.
14. Always plug heaters directly into a wall outlet/receptacle. Never use with an extension cord or reloadable power tap.
15. Do not attempt burn wood or other materials in this heater.
16. Do not strike the glass of fireplace.
17. The installation of circuit and socket shall be conducted by certificated electrician.
18. When transporting or storing the heater, take care to keep both the unit and power cord/plug dry, free from excessive vibration and away from heat sources.
19. This appliance comes equipped with an overheat protection safety device. Should the appliance begin to overheat for any reason, it will automatically turn all heater functions of the appliance off. The appliance will have to be reset prior to continuing use. To reset the overheat protection safety device, turn all controls, wait 15 minutes, plug the appliance back in and turn on.
20. Please use the socket with excellent earth, fuse and earth electrode.
21. Please ensure the earth leakage protection is always connected as per electrical circuitry code.
22. Please pull out the power plug when cleaning, maintaining or remove the fireplace.
23. In order to avoid overheating, do not cover the heater.

## **SAVE THIS MANUAL**

**You will need this manual for safety instructions, operation procedures, and warranty. Put it and the original invoice in a safe, dry place for future reference.**

**Reminder: Please pay attention to the operation steps and technical specifications.**

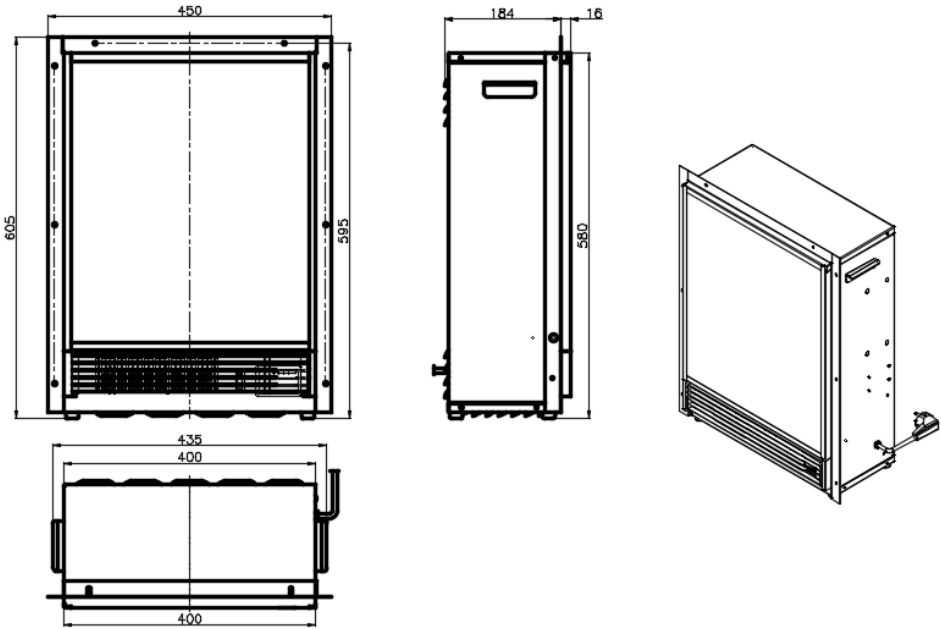
**Warning: Operating instructions shall be followed strictly; otherwise, it may cause fireplace damaged.**

**Warning: Operating instructions shall be followed strictly; otherwise, it may cause fire, or seriously injured or cause disease or dead.**

# TECHNICAL SPECIFICATIONS

Rated voltage	AC 230V, 50Hz
Rated Power	1800W
Power of Heating Apparatus	900W/1800W
Flame Power	4W

## DIMENSIONS:



## **Note:**

A 10AMP, 230V circuit is required to operate this appliance. Dedicated circuit is preferred but not essential in all cases, a dedicated circuit will be required if, after installation, the circuit breaker trips or the fuse blows on a regular basis when the heater is operating. Additional appliance on the same circuit may exceed the current rating of the circuit break.

## **Warning:**

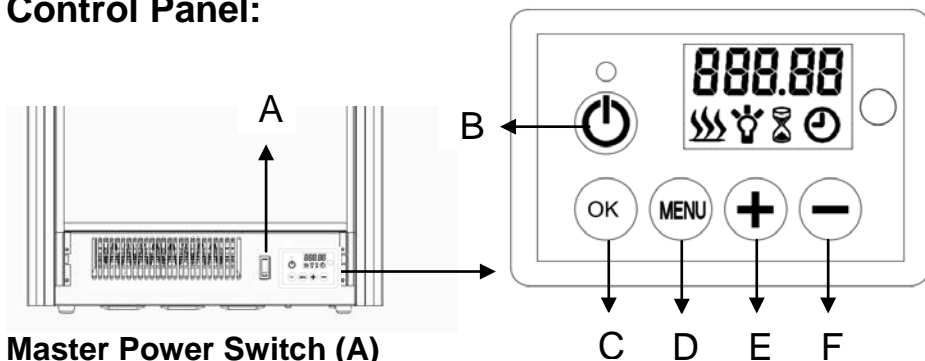
1. Ensure the power cord is not installed so that it is pinched or against a sharp edge and ensure that the power cord is stored or secured to avoid tripping or snagging to reduce the risk of fire, electric shock or injury to persons.
2. Construction and electrical outlet wiring must comply with local building codes and other applicable regulations to reduce the risk of fire, electric shock and injury to persons.
3. Do not attempt to wire your own new outlets or circuits. To reduce the risk of fire, electric shock or injury to persons, always use a licensed electrician.

## **INSTALLATION:**

1. Please confirm the power is off when you start to installation.
2. Plug in the unit into the power, the power should be no less than 10Amp/230V AC. If the power cord is not long enough, you can use an extension cord that the power is no less than 2000W.

# OPERATING INSTRUCTIONS:

## Control Panel:



### Master Power Switch (A)

Open the cover and push button A down (I) to “ON” position.

### ON/OFF(B)

Press button B(ON/OFF) to begin the flame effect.

Default interface displays as following:



- The heating icon will display and start heating when the room temperature is less than the default setting (10°C), on the contrary it will not display and heat.
- The clock icon will be flashing because the time is not set yet. Please follow the steps in “Time Setting” to set the time.

Two short beeps that increase in pitch sound when switched on and three beeps that decrease in pitch sound when switched off.

When switches on, the heating level, set temperature and clock icon are displayed. The display will be disappeared after 60 second without any operation. Press any button to display again.

### Locking the Buttons(C)



Press and hold button C(OK) for more than 6 seconds to lock or unlock the buttons, LOC is displayed and indicated that the buttons are locked. Once it's locked LOC will be flashing for 6 seconds then disappear, press any button LOC will flash again. Long press button C(OK) for 6 seconds to unlock the buttons.

Please note the button B(ON/OFF) is never locked.



## Heating ON/OFF

### Heating Mode Quick Start



Press button E(+) or F(-) to quick start heat setting(Even though it's under weekly program) as following:

- Press either button E(+) or F(-) to see the current temperature on screen.
- Press button E(+) or F(-) to adjust the temperature as desired. Press button C(OK) to validate the setting. If the set temperature is higher than the room temperature detected by appliance, the heating starts. The heating will not start if the set temperature is lower than the room temperature.

NOTE: The temperature range including OFF, from 10°C to 30°C and ON. OFF for no heating, 10°C to 30°C is the selectable temperatures and ON for continuous heating.

## LOW/HIGH HEATING & SETTING THE TEMPERATURE

### High Heating

At default interface, press button D(MENU) to display H and flashing heating icon as following:



Press OK button to set temperature. The default temperature is 10°C(50°F). It's displayed as following:



Press button E(+) or F(-) to adjust temperature. If the set temperature is higher than the room temperature detected by appliance, the heating starts. The heating will not start if the set temperature is lower than the room temperature.

## Low Heating

At default interface, press button D(MENU) twice to display L and flashing heating icon as following:



Press OK button to set temperature. The default temperature is 10°C(50°F). It's displayed as following:



Press button E(+) or F(-) to adjust temperature. If the set temperature is higher than the room temperature detected by appliance, the heating starts. The heating will not start if the set temperature is lower than the room temperature.

## Celcius/Fahrenheit Setting:

The default temperature readout is Celcius. Long press button D(MENU) for 3 seconds then press button E(+) or F(-) to change the temperature readout from Celcius to Fahrenheit.

## Brightness Control

Brightness Control is to select the desired flame brightness level.

At default interface, keep pressing button D(MENU) to select the Brightness Control, it's displayed "bri" and flashing light bulb icon as following:



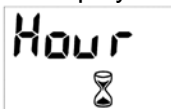
Press OK button to start the brightness setting. Press button E(+) or F(-) to select the brightness level.

5 brightness levels are selectable. Default setting is 3. 5 is the highest level as shown following:



## Regular Timer

At default interface, keep pressing button D(MENU) to select the regular timer, it's displayed "Hour" and flashing timer icon as following:



Press OK button to start the regular timer setting.

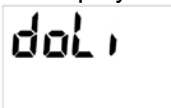
Press button E(+) or F(-) to select the desired time.

The time sequence will read 00-30min, 1H, 2H, 3H, 4H, 5H, 6H, 7H, 8H and 9H. The default setting is 00 as shown following:



## Down Light

At default interface, keep pressing button D(MENU) to select the down light, it's displayed "doLi" as following.



Press OK button to start the down light setting.

Press button E(+) or F(-) to select the down light levels. Levels including D1/D2/D3/D4/OFF.



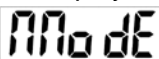
D1 is the brightness level, OFF is no down light.

NOTE: This appliance doesn't have down light function.

NOTE: The display will return to default interface after 15 seconds without any operation on control panel or remote control.

## Mode Selection(Secondary Menu)

At default interface, keep pressing button D(MENU) to select Mode Selection, it's displayed "Mode" as following:



Press OK button to access Mode menu.

Press button E(+) or F(-) to select the desired mode.

### 1) Open Window Detection Mode

Keep pressing button D(MENU) to select Mode menu.

Press OK to validate, then E(+) or F(-) to access Open Window Detection Mode. The screen show "OPEN" as following:



Press OK to validate, then button E(+) or F(-) to select ON or OFF. Press OK button to turn on or turn off the Open Window Detection Mode.



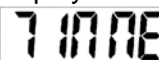
After activate the Open Window Detection, the appliance will automatically shut off the heating when it detects the room temperature decreased more than 4°C in 10 minutes and maintain the decreased temperature not less than 20 minutes.

To restart the heating, adjust the set temperature then press OK button to validate the setting. The Open Window Detection Mode will be OFF after reset the temperature.

### 2) Time Setting

Keep pressing button D(MENU) to select Mode menu.

Press OK to validate, then button E(+) or F(-) to access Time Setting. It's displayed "TIME" as following:



Press OK to validate, then button E(+) or F(-) to select day, D1 for Monday, D2 for Tuesday, D3 for Wednesday, D4 for Thursday, D5 for Friday, D6 for Saturday and D7 for Sunday.



Press OK to validate the day, then button E(+) or F(-) to set time(hour).




Press OK to validate the hour, then button E(+) or F(-) to set time(minute).



Press OK to validate the time setting.

To exit the setting during operation, press button D(MENU).



If  icon permanently flashes, this indicates that the time is offset following a power cut. It's flashing as a time has not been set.

### 3) **Weekly Programming**

The time must be set before any programming.

3 pre-set programs are available. Each program includes a time period or several time periods during which the electric fireplace is under heating mode. Outside of the time periods, the electric fireplace is non-heating.

The time period of one program may overlap the time period of another.

Program Definition:

P1 as Program 1:

Monday to Friday from 05:15 for 4 hours high heating, and Saturday to Sunday from 06:20 for 4 hours low heating.

P2 as Program 2:

Monday to Friday from 17:45 for 4 hours high heating, and Saturday to Sunday from 16:30 for 4 hours low heating.

P3 as Program 3:

Saturday to Sunday from 08:15 for 4 hours high heating.

Keep pressing button D(MENU) to select Mode menu.

Press OK to validate, then button E(+) or F(-) to access Weekly Programming, it's displayed "ProG" as following:



Press OK to validate, then button E(+) or F(-) to select the program(P1/P2/P3/OFF). OFF is to turn off the weekly program.



Press OK to validate.

To exit the setting during operation, press button D(MENU).

To cancel an existing weekly program, select OFF to turn off the weekly program.

### **Manual Setting for Weekly Programming**

Keep pressing button D(MENU) to select Mode menu.

Press OK to validate, then button E(+) or F(-) to access Manual Setting, it's displayed "MANU" as following:



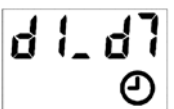
Press OK to validate, then button E(+) or F(-) to select the program(P1~P3) want to make change.



Press OK to validate after select the program code (P1~P3).

Press button E(+) or F(-) to select the day(s) of program activation or inactivation. Press + or – to select the activation day first, press OK to validate; then press + or – to select the inactivation day, press OK to validate.

Following example for selecting Monday as activation day and Sunday as inactivation day.



Press button E(+) or F(-) to select the heating level. H for high heating and L for low heating. Press Ok to validate.



Press button E(+) or F(-) to set your desired temperature. Press OK to validate.



Press button E(+) or F(-) to set the hour of the activation time. Press OK to validate.



Press button E(+) or F(-) to set the minutes of the activation time. Press OK to validate.

Please note the minute setting is accumulated by 5 minutes each time.



Press button E(+) or F(-) to set the duration of the time period. Press OK to validate.

Please note the duration time setting is accumulated by 30 minutes each time.



Till now 1<sup>st</sup> time period of program is completed. It's displayed "CON" (confirm).

NOTE: The program cannot run into the next day. The maximum duration can therefore not exceed midnight (for example, if the start time is 20:30, the maximum duration displayed is 4 hours and the real maximum duration is 3 hours 30 minutes).



To continue the setting for 2<sup>nd</sup> time period, press OK to continue. After OK, the screen will return to the interface of day selection for 2<sup>nd</sup> time period.

A digital display showing the text "F 1754" in a simple, blocky font. The "F" is on the left, and "1754" is on the right.

To finish the setting, press button E(+) or F(-) to find “FINSH”, then press OK to finish the setting.

Multi time periods could be used for one day.  
Same time period could be used for multiple days.

#### NOTE:

For settings under Mode Selection (Secondary Menu) always remember to press button C(OK) to validate the setting.

Maximum 8 time periods could be used for one program.

After manual setting for weekly program, the relevant program has done the manual setting will update the default program setting accordingly.

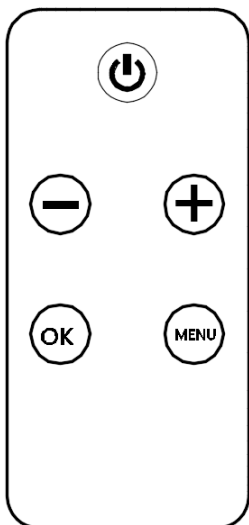
### Restore Factory Defaults

Unplug the appliance for not less than 5 seconds then plug in to restore the factory defaults.

### Using the Remote Control

This heater includes a remote control. To operate the appliance using the remote control, the Master Power Switch (A) must be the “**ON**” position.

All the buttons on remote control are exactly the same functions as on control panel.

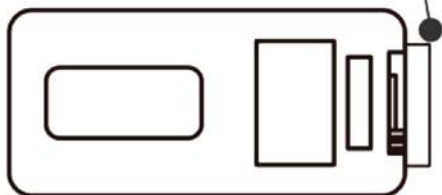




## Battery Replacement

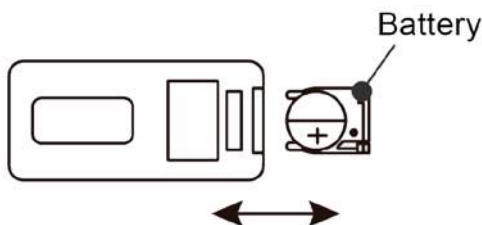
1. For the first time use the protective plastic tab for the battery must be removed.


Remove plastic tab for 1st use



## Remove Control

2. For remote control battery replacement, use a Lithium Cell CR2025 3V battery.



**WARNING:**  Do not cover the outlet when the appliance is working. Unplug the power cord when you leave the appliance for a long time.

Turn off the appliance, unplug and let cool for at least 10 minutes before attempting to service. Only a qualified professional should attempt to service or repair the appliance.

## Cleaning and Maintenance

**WARNING: AN AUTHORIZED SERVICE REPRESENTATIVE SHOULD PERFORM ANY OTHER SERVICING.**

**WARNING: TO AVOID FIRE, ELECTRIC SHOCK, PERSONAL INJURED, CLEANING AND MAINTENACE SHOULD BE DONE ONLY WHILE THE ELECTRICAL HEATER IS DISCONNECTED FROM THE POWER SUPPLY.**

### Glass cleaning

Over time, the front glass panel may become dirty or dusty. Dust can be removed by lightly rubbing the glass surface with a clean lint-free cloth or paper towel. To remove fingerprints or other marks, use a soft, damp, lint-free cloth with a good quality household glass cleaner. The front glass panel should always be completely dried with a lint-free cloth or paper towel.

### STORAGE

When not in use, unplug the unit from the power supply and store it in a dry, dust-free location.



**CAUTION: DO NOT USE ABRASIVE CLEANERS ON THE GLASS PANEL!**

**DO NOT SPRAY LIQUIDS DIRECTLY ONTO ANY SURFACE OF THE UNIT!**

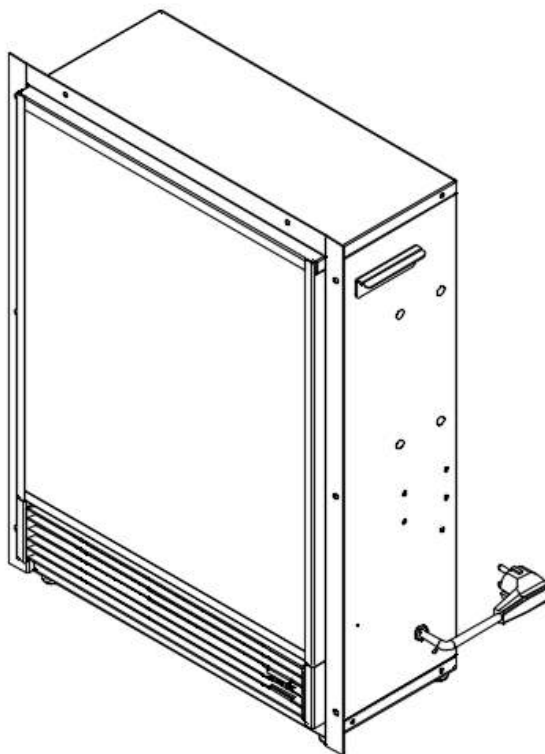


**WARNING: AN AUTHORIZED SERVICE REPRESENTATIVE SHOULD PERFORM ANY OTHER SERVICING.**

# Kominek elektryczny

## INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA

### Model: LED 50



Szanowny kliencie, dziękujemy za wybranie naszego produktu. Z przyjemnością oferujemy nasze produkty i usługi. Prosimy dokładnie zapoznać się z instrukcją użytkownika przed przystąpieniem do obsługi urządzenia i postępować zgodnie z przedstawionymi w niej wskazówkami, aby uniknąć wzniesienia ognia i innych przypadkowych niebezpieczeństw. Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, w celu skorzystania z niej w przyszłości. W przypadku niezrozumienia treści instrukcji prosimy o kontakt z naszym dystrybutorem.

# Skrócony poradnik

- I. Przed rozpoczęciem montażu należy zapewnić poniższe warunki:  
Zabezpieczenie elektryczne jest załączone lub nie (należy ściśle przestrzegać poleceń w instrukcji).
- II. Nagrzewnica kominka elektrycznego może wydzielać nieszkodliwy zapach podczas pierwszego uruchomienia, co jest normalnym zjawiskiem. Zapach zaniknie po chwili.
- III. Informacje na temat kominka dostępne są na tabliczce znamionowej, na tylnej ścianie urządzenia. Napięcie znamionowe powinno być zgodne z charakterystykami zasilania kominka..
- IIII. W przypadku, gdy z kominka nie jest emitowane ciepło, upewnij się, że przełącznik ogrzewania znajduje się we właściwej pozycji przed przystąpieniem do dalszych prac. Szczegółowe informacje dostępne są w dalszej części instrukcji, dotyczącej jego obsługi.

## Spis treści

<b>Strona 3</b>	<b>WAŻNE INFORMACJE NA TEMAT BEZPIECZEŃSTWA</b>
<b>Strona 6</b>	<b>SPECYFIKACJE TECHNICZNE</b>
<b>Strona 6</b>	<b>WYMIARY</b>
<b>Strona 7</b>	<b>MONTAŻ KOMINKA ELEKTRYCZNEGO</b>
<b>Strona 8</b>	<b>INSTRUKCJA OBSŁUGI</b>
<b>Strona 18</b>	<b>CZYSZCZENIE I KONSERWACJA</b>

# WAŻNE INFORMACJE NA TEMAT BEZPIECZEŃSTWA

**Ostrzeżenie:** Każde użycie, inne niż zalecane przez producenta w niniejszej instrukcji, może skutkować wzniesieniem ognia, poparzeniem, porażeniem prądem i /lub innymi poważnymi urazami.

Podczas użytkowania urządzenia elektrycznego, należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności, w celu zmniejszenia ryzyka wzniesienia ognia, porażenia prądem i obrażeń ciała osób, z uwzględnieniem:

1. Przeczytaj instrukcję przed użyciem urządzenia.
2. Urządzenie nagrzewa się podczas pracy. Aby uniknąć poparzeń nie należy dotykać gorących powierzchni urządzenia bez odpowiedniego zabezpieczenia skóry. Kratka znajdująca się w górnej części urządzenia, jest szczególnie podatna na nagrzewanie się w czasie pracy urządzenia. Należy trzymać materiały łatwopalne, takie jak przedmioty wyposażenia domu, poduszki, pościel, papier, ubrania, zasłony itp. w odległości co najmniej 0,9 m (3 stopy) od urządzenia. Należy trzymać wszystkie przedmioty z dala od tylnej i bocznych ścianek urządzenia, w szczególności powinno się zwrócić uwagę aby nie blokować otworów wlotu i wylotu powietrza. Użyj uchwytów do przenoszenia urządzenia.
3. Szczególne środki bezpieczeństwa są wymagane, gdy urządzenie jest użytkowane w otoczeniu dzieci lub osób niepełnosprawnych oraz tam gdzie urządzenie jest pozostawione włączone bez opieki.
4. Nie należy włączać urządzenia, jeżeli kabel zasilania lub wtyczka jest uszkodzona oraz w przypadku, gdy urządzenie jest uszkodzone lub posiada jakąkolwiek usterkę. Należy wówczas zabrać urządzenie do autoryzowanego serwisu w celu przeprowadzenia diagnozy, regulacji mechanicznej lub elektrycznej lub naprawy.



UWAGA!  
RYZIKO PORAZENIA PRĄDEM,  
NIE OTWIERAJ!  
WE WNĘTRZU URZĄDZENIA BRAK  
CZĘŚCI WYMAGAJĄCYCH  
SERWISOWANIA PRZEZ UŻYTKOWNIKA!



5. Nie używaj na zewnątrz.
6. Nie używaj urządzenia w łazienkach, pralniach i podobnych miejscach wewnątrz budynku. Nigdy nie stawiaj urządzenia w miejscu, gdzie może paść do wanny lub innego pojemnika z wodą.
7. Nie umieszczaj przewodu zasilającego pod dywanem. Nie przykrywaj przewodu zasilającego dywanem, wykładziną lub innymi podobnymi materiałami. Prowadź przewód zasilający z dala od pomieszczeń o dużym natężeniu ruchu i podobnych gdzie łatwo o potknięcie się.

8. Aby wyłączyć urządzenie, przestaw wszystkie wyłączniki w pozycję „OFF”, a następnie odłącz przewód zasilający.
9. Przewód zasilający posiada wtyczkę z uziemieniem. W przypadku wystąpienia trudności z włożeniem wtyczki do gniazdka skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem w celu jej wymiany. Nie rób tego samodzielnie.
10. Nie należy wkładać żadnych przedmiotów do otworów wlotowych lub wylotowych, ponieważ może to spowodować porażenie prądem, wzniesienie ognia lub uszkodzenie urządzenia.
11. W celu uniknięcia wzniesienia ognia, nie należy blokować otworów wlotu lub wylotu powietrza w jakikolwiek sposób. Nie stawiać na miękkich powierzchniach, jak łóżko albowiem może to doprowadzić do zablokowania otworów.
12. Urządzenie posiada wewnątrz elementy gorące, elektryczne, na których może dochodzić do wyładowań łukowych oraz iskrzenia. Nie należy używać w miejscu składowania bądź użytkowania paliw, farb oraz łatwopalnych płynów.
13. Urządzenie należy używać zgodnie z instrukcją. Jakikolwiek inne zastosowanie, niezgodne z instrukcją, może skutkować wzniesieniem ognia, porażeniem prądem lub obrażeniami ciała.
14. Zawsze podłączaj urządzenie bezpośrednio do gniazdka elektrycznego w ścianie. Nigdy nie podłączaj do przedłużaczy lub listew zasilających.
15. Nie próbuj palić drewna lub innych materiałów w urządzeniu.
16. Nie uderzaj w szybę kominka.
17. Instalacja przewodów i gniazdek zasilania winna być przeprowadzona przez wykwalifikowanego elektryka.
18. Podczas transportu lub przechowywania, zachowaj szczególną ostrożność by urządzenie oraz przewód zasilania wraz z wtyczką był nienarażony na zbyt duże wibracje oraz źródło ciepła.
19. Urządzenie wyposażone jest w automatyczny wyłącznik w momencie przegrzania. Przed ponownym uruchomieniem należy wyłączyć wszystkie przełącznik i odłączyć urządzenie od gniazda zasilania, odczekać 15 minut, a następnie ponownie podłączyć do gniazda zasilania i włączyć.
20. Używaj wyłącznie uziemionych gniazd elektrycznych wyposażonych w bezpiecznik.
21. Należy zapewnić, aby zabezpieczenie różnicowoprądowe było zawsze załączone, zgodnie z obowiązującymi przepisami.
22. Należy odłączyć przewód zasilania na czas czyszczenia, konserwacji bądź przestawiania urządzenia.
23. Aby uniknąć przegrzania nie należy zakrywać urządzenia.

## **ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ**

Instrukcja zawiera niezbędne informacje na temat bezpieczeństwa, obsługi i gwarancji. Przechowuj ją wraz z fakturą zakupu w bezpiecznym, suchym miejscu, w celu skorzystania z niej w przyszłości.

**Przypomnienie:** Zwróć uwagę na kolejne etapy wykonywanych czynności oraz specyfikacje techniczne.

**Ostrzeżenie:** Instrukcję obsługi należy ściśle przestrzegać; w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia urządzenia.

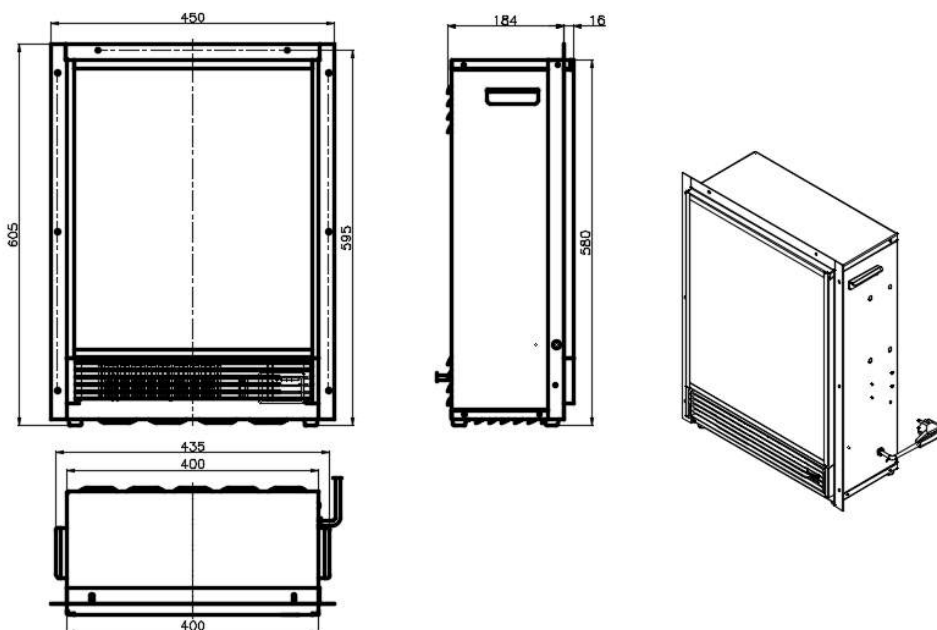
**Ostrzeżenie:** Instrukcję obsługi należy ściśle przestrzegać; w przeciwnym razie może dojść do wzniesienia ognia, poważnych obrażeń, wywołania choroby lub śmierci.

4

## SPECYFIKACJE TECHNICZNE

Napięcie nominalne	AC 230V, 50Hz
Moc nominalna	1800W
Moc modułu grzewczego	900W/1800W
Moc płomienia	4W

## WYMIARY:





## **Uwaga:**

Urządzenie należy podłączyć do obwodu zasilania 10A 230V. We wszystkich przypadkach zalecany, ale nie niezbędny, jest wydzielony obwód zasilania. Wydzielony obwód zasilania będzie wymagany, jeżeli po zamontowaniu urządzenia dochodzić będzie do regularnego zadziałania zabezpieczenia elektrycznego lub wyłączenia bezpieczników, podczas pracy modułu grzewczego. Inne urządzenia, podłączone do tego samego obwodu mogą wpłynąć na przekroczenie dopuszczalnej mocy zabezpieczenia.

## **Ostrzeżenie:**

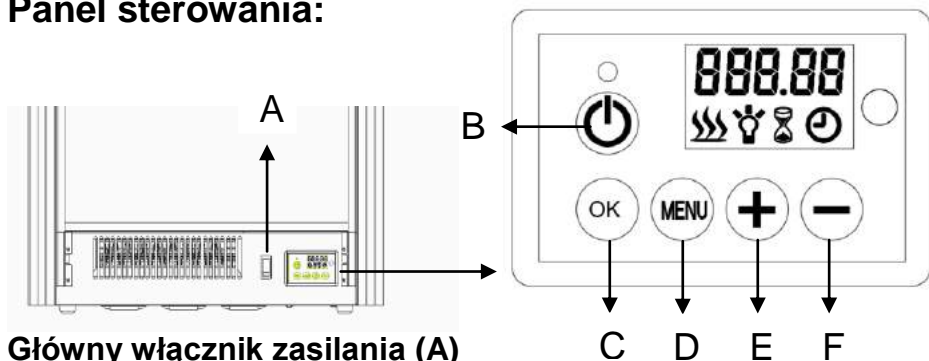
1. Upewnij się, że przewód zasilania nie został przycięty lub prowadzony jest po ostrej krawędzi. Przewód zasilania powinien być zabezpieczony przed możliwością potknięcia się lub zahaczenia o niego, minimalizując ryzyko wzniesienia ognia, porażenia prądem lub obrażeń.
2. Budowa i instalacja okablowania gniazdka elektrycznego musi być zgodna z lokalnym prawem budowlanym i innymi obowiązującymi przepisami, w celu ograniczenia ryzyka wzniesienia ognia, porażenia prądem lub obrażeń.
3. Nie podejmuj się samodzielnego podłączania nowych gniazdek lub obwodów zasilania. Aby uniknąć ryzyka wzniesienia ognia, porażenia prądem lub obrażeń ciała, zawsze zlecaj takie prace wykwalifikowanemu elektrykowi.

## **MONTAŻ:**

1. Przed przystąpieniem do montażu, upewnij się, że zasilanie zostało wyłączone.
2. Podłącz urządzenie do zasilania 10 A / 230 VAC. Jeżeli przewód jest za krótki, dopuszcza się zastosowanie przedłużacza o mocy nie mniejszej niż 2000 W.

# INSTRUKCJA OBSŁUGI:

## Panel sterowania:



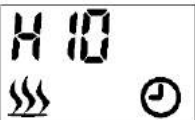
### Główny włącznik zasilania (A)

Otwórz osłonę i przestaw przycisk A w dół (I) na pozycję "ON".

### WŁ./WYŁ. (B)

Naciśnij przycisk B (WŁ./WYŁ.), aby uruchomić efekt płomienia.

Domyślny widok wyświetlacza:



- Ikona trybu ogrzewania zaświeci się i ogrzewania zostanie uruchomione, kiedy temperatura w pomieszczeniu będzie niższa od ustawionej (10°C), w przeciwnym razie ikona nie zapali się i tryb ogrzewania nie uruchomi się.
- Pulsująca ikona zegara sygnalizuje, że czas nie został jeszcze ustawiony. Aby ustawić czas postępuj zgodnie z instrukcjami z rozdziału "Ustawianie czasu".

Urządzenie wygeneruje dwa krótkie sygnały dźwiękowe przechodzące w wysoki dźwięk po załączeniu oraz trzy sygnały dźwiękowe przechodzące w niski dźwięk po wyłączeniu. Po załączeniu wyświetlone zostaną ikony poziomu ogrzewania, nastawy temperatury i zegara. Wyświetlacz zostanie wygaszony po 60 sekundach bezczynności. Naciśnij dowolny przycisk, aby ponownie go podświetlić.

### Blokada przycisków (C)



Naciśnij i przytrzymaj przycisk C (OK) na ponad 6 sekund, aby zablokować lub odblokować przyciski. Na wyświetlaczu pojawi się ikona LOC, sygnalizująca zablokowanie przycisków. Po zablokowaniu, ikona LOC będzie pulsować przez 6 sekund, po czym zgaśnie. Po naciśnięciu dowolnego przycisku, ikona LOC zacznie znowu pulsować. Długie naciśnięcie przycisku C (OK), na co najmniej 6 sekund, spowoduje odblokowanie przycisków.

Zwróć uwagę, że przycisk B (WŁ./WYŁ.) nie będzie nigdy zablokowany.

## WŁ./WYŁ. ogrzewania

### Szybkie uruchomienie ogrzewania



Naciśnij przycisk E (+) lub F (-) aby natychmiast wywołać ustawienia ogrzewania (nawet podczas aktywnego programu tygodniowego):

- Naciśnij dowolny przycisk E (+) lub F (-) aby wyświetlić na ekranie aktualną temperaturę..
- Naciśnij przycisk E (+) lub F (-) aby ustawić żadaną temperaturę. Naciśnij przycisk C (OK), aby zastosować ustawienia. Jeżeli ustawiona temperatura jest wyższa od temperatury w pomieszczeniu wykrytej przez urządzenie, ogrzewanie uruchomi się. Ogrzewanie nie uruchomi się, jeżeli ustawiona temperatura będzie niższa od temperatury w pomieszczeniu.

UWAGA: Zakres temperatury, w uwzględnieniu WYŁ., od 10°C do 30°C oraz WŁ. WYŁ dla pracy bez ogrzewania, dopuszczalny zakres nastawy 10°C do 30°C oraz WŁ. dla ciągłego ogrzewania.

## NISKI/WYSOKI POZIOM OGRZEWANIA ORAZ NASTAWA TEMPERATURY

### Wysoki poziom ogrzewania

Podczas domyślnego widoku wyświetlacza, naciśnij przycisk D (MENU), aby wyświetlić H oraz pulsującą ikonę ogrzewania:



Naciśnij przycisk OK, aby ustawić temperaturę. Domyślną temperaturą jest 10°C (50°F). Temperatura wyświetlana jest w następujący sposób:



Naciśnij przycisk E (+) lub F (-) aby ustawić temperaturę. Jeżeli ustawiona temperatura jest wyższa od temperatury w pomieszczeniu wykrytej przez urządzenie, ogrzewanie uruchomi się. Ogrzewanie nie uruchomi się, jeżeli ustawiona temperatura będzie niższa od temperatury w pomieszczeniu.

## Niskie poziom ogrzewania

Podczas domyślnego widoku wyświetlacza, naciśnij przycisk D (MENU), aby wyświetlić L oraz pulsującą ikonę ogrzewania:



Naciśnij przycisk OK, aby ustawić temperaturę. Domyślną temperaturą jest 10°C (50°F). Temperatura wyświetlana jest w następujący sposób:



Naciśnij przycisk E (+) lub F (-) aby ustawić temperaturę. Jeżeli ustawiona temperatura jest wyższa od temperatury w pomieszczeniu wykrytej przez urządzenie, ogrzewanie uruchomi się. Ogrzewanie nie uruchomi się, jeżeli ustawiona temperatura będzie niższa od temperatury w pomieszczeniu.

## Ustawienia jednostki temperatury, stopnie Celsjusza/ Fahrenheita:

Domyślną jednostką temperatury są stopnie Celsjusza. Naciśnij przycisk D (MENU) na 3 sekundy, a następnie przyciskiem E (+) lub F (-) zmień jednostkę temperatury ze stopni Celsjusza na Fahrenheita.

## Regulacja jasności

Regulacja ta umożliwi wybranie żądanego poziomu jasności płomienia. Podczas domyślnego widoku wyświetlacza, naciskaj przycisk D (MENU), aby wybrać regulację jasności. Na wyświetlaczu pojawi się napis "bri" oraz pulsująca ikona żarówki:



Naciśnij przycisk OK, aby rozpocząć ustawianie jasności. Naciśnij przycisk E (+) lub F (-) aby wybrać poziom jasności. Do wyboru jest 5 poziomów jasności. Domyślnie ustawiony jest poziom 3. Najwyższym poziomem jest 5, prezentowany na wyświetlaczu w następujący sposób:



## Standardowy programator

Podczas domyślnego widoku wyświetlacza, naciśnij przycisk D (MENU), aby wybrać standardowy programator. Na wyświetlaczu pojawi się napis "Hour" oraz pulsująca ikona klepsydry:



Naciśnij przycisk OK, aby rozpocząć ustawienia standardowego programatora.

Naciśnij przycisk E (+) lub F (-) aby ustawić żądany czas.

Czas będzie zmieniał się w kolejności: 00-30 min., 1H, 2H, 3H, 4H, 5H, 6H, 7H, 8H i 9H. Domyślnym czasem jest 00, prezentowany na wyświetlaczu w następujący sposób:



## Obniżenie natężenia światła

Podczas domyślnego widoku wyświetlacza, naciśnij przycisk D (MENU), aby wybrać obniżenie natężenia światła. Na wyświetlaczu pojawi się napis "doli".



Naciśnij przycisk OK, aby rozpocząć ustawienia obniżenia natężenia światła.

Naciśnij przycisk E (+) lub F (-) aby wybrać poziom obniżenia natężenia światła. Dostępne są poziomy D1/D2/D3/D4/OFF.




D1 to najwyższy poziom jasności, OFF oznacza, że natężenie światła nie będzie zredukowane.

**UWAGA:** To urządzenie nie posiada funkcji obniżenia natężenia światła.

**UWAGA:** Wyświetlacz powróci do domyślnego widoku po 15 sekundach bez wykonania czynności na panelu sterowania lub pilocie zdalnego sterowania..

## Wybór trybu (podmenu)

Podczas domyślnego widoku wyświetlacza, naciskaj przycisk D (MENU), aby przejść do wyboru trybu. Na wyświetlaczu pojawi się napis "Mode":

The image shows a close-up of a digital LCD display with the word "Mode" in a pixelated font.

Naciśnij przycisk OK, aby przejść do menu trybu.

Naciśnij przycisk E (+) lub (F), aby wybrać żądany tryb.

### 1) Tryb czujnika otwartego okna

Naciskaj przycisk D (MENU) aż do wyświetlenia menu trybu.

Naciśnij przycisk OK, aby zatwierdzić. Następnie naciśnij przycisk E (+) lub F (-) aby przejść do trybu czujnika otwartego okna. Na wyświetlaczu pojawi się napis "OPEN":

The image shows a close-up of a digital LCD display with the word "OPEN" in a pixelated font.

Naciśnij przycisk OK, aby zatwierdzić. Następnie naciśnij przycisk E (+) lub F (-) aby wybrać ON lub OFF. Naciśnij przycisk OK, aby załączyć lub wyłączyć tryb czujnika otwartego okna.

The image shows a close-up of a digital LCD display with the word "ON" in a pixelated font.The image shows a close-up of a digital LCD display with the word "OFF" in a pixelated font.

Po załączeniu czujnika otwartego okna, urządzenie automatycznie wyłączy tryb grzania w momencie wykrycia spadku temperatury w pomieszczeniu o ponad 4°C w przeciągu 10 minut oraz utrzymywania się obniżonej temperatury przez nie krócej niż 20 minut.

Aby wznowić tryb ogrzewania, wyreguluj ustawioną temperaturę i naciśnij przycisk OK, aby zatwierdzić ustawienia. Po ponownym ustawieniu temperatury, tryb czujnika otwartego okna zostanie wyłączony.

### 2) Ustawianie czasu

Naciskaj przycisk D (MENU) aż do wyświetlenia menu trybu.

Naciśnij przycisk OK, aby zatwierdzić. Następnie naciśnij przycisk E (+) lub F (-) aby przejść do ustawień czasu. Na wyświetlaczu pojawi się napis "TIME":

The image shows a close-up of a digital LCD display with the word "TIME" in a pixelated font.

Naciśnij przycisk OK, aby zatwierdzić. Następnie naciśnij przycisk E (+) lub F (-) aby wybrać dzień, D1 dla poniedziałku, D2 dla wtorku, D3 dla środy, D4 dla czwartku, D5 dla piątku, D6 dla soboty i D7 dla niedzieli.



Naciśnij przycisk OK, aby zatwierdzić dzień. Następnie naciśnij przycisk E (+) lub F (-) aby ustawić czas (godzina).




Naciśnij przycisk OK, aby zatwierdzić godzinę. Następnie naciśnij przycisk E (+) lub F (-) aby ustawić czas (minuty).



Naciśnij przycisk OK, aby zatwierdzić ustawienia czasu.

Aby opuścić konfigurację podczas zmiany ustawień, naciśnij przycisk D (MENU).

Pulsująca ikona  sygnalizuje wyzerowanie zegara na skutek przerwy w dostawie prądu. Ikona pulsuje również, gdy czas nie został jeszcze w ogóle ustawiony.

### 3) Programator tygodniowy

Przed programowaniem pracy należy ustawić czas.

Dostępne są 3 wstępnie skonfigurowane programy. Każdy program obejmuje przedział czasowy lub kilka przedziałów czasowych, podczas których kominek będzie pracował w trybie grzania. Poza zaprogramowanymi przedziałami czasowymi, kominek elektryczny nie będzie ogrzewał pomieszczenia.

Przedziały czasowe różnych programów mogą na siebie nachodzić.

Definicja programu:

P1 jako Program 1:

Od poniedziałku do piątku, od godziny 05:15 wysoki poziom ogrzewania przez 4 godziny oraz od soboty do niedzieli, 4 godziny ogrzewania na niskim poziomie, od godziny 06:20.

P2 jako Program 2:

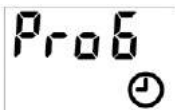
Od poniedziałku do piątku, od godziny 17:45 wysoki poziom ogrzewania przez 4 godziny oraz od soboty do niedzieli, 4 godziny ogrzewania na niskim poziomie, od godziny 16:30.

P3 jako Program 3:

Od soboty do niedzieli, od godziny 08:15 wysoki poziom ogrzewania przez 4 godziny

Naciskaj przycisk D (MENU) aż do wyświetlenia menu trybu.

Naciśnij przycisk OK, aby zatwierdzić. Następnie naciśnij przycisk E (+) lub F (-) aby wybrać programator tygodniowy. Na wyświetlaczu pojawi się napis "ProG":



Naciśnij przycisk OK, aby zatwierdzić. Następnie naciśnij przycisk E (+) lub F (-) aby wybrać program (P1/P2/P3/OFF). OFF służy do wyłączenia programatora tygodniowego.



Naciśnij przycisk OK, aby zatwierdzić.

Aby opuścić konfigurację podczas zmiany ustawień, naciśnij przycisk D (MENU).

Aby anulować aktywny program tygodniowy, wybierz OFF.

## **Ręczna konfiguracja programatora tygodniowego**

Naciskaj przycisk D (MENU) aż do wyświetlenia menu trybu.

Naciśnij przycisk OK, aby zatwierdzić. Następnie naciśnij przycisk E (+) lub F (-) aby przejść do ustawień ręcznych. Na wyświetlaczu pojawi się napis "MANU":



Naciśnij przycisk OK, aby zatwierdzić. Następnie naciśnij przycisk E (+) lub F (-) aby wybrać program (P1~P3), który chcesz skonfigurować.



Naciśnij przycisk OK, aby zatwierdzić po wybraniu kodu programu (P1~P3).

Naciśnij przycisk E (+) lub F (-) aby wybrać dzień (dni) aktywnego lub nieaktywnego programu. Naciśnij przycisk + lub - aby najpierw wybrać dzień załączenia programu. Naciśnij przycisk OK, aby zatwierdzić. Następnie naciśnij przycisk + lub - aby wybrać dzień wyłączenia programu. Naciśnij OK, aby zatwierdzić.



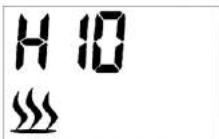
Poniżej przedstawiono przykład, w którym program zaczyna obowiązywać w poniedziałek a kończy w niedzielę.



Naciśnij przycisk E (+) lub F (-) aby wybrać poziom ogrzewania. H dla wysokiego poziomu i L dla niskiego poziomu. Naciśnij przycisk OK, aby zatwierdzić.



Naciśnij przycisk E (+) lub F (-) aby ustawić żądaną temperaturę. Naciśnij przycisk OK, aby zatwierdzić.



Naciśnij przycisk E (+) lub F (-) aby ustawić godzinę czasu załączenia. Naciśnij przycisk OK, aby zatwierdzić.



Naciśnij przycisk E (+) lub F (-) aby ustawić minuty czasu załączenia. Naciśnij przycisk OK, aby zatwierdzić.

Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę ustawienia ze skokiem 5 minut.



Naciśnij przycisk E (+) lub F (-) aby ustawić czas działania. Naciśnij przycisk OK, aby zatwierdzić.

Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę ustawienia ze skokiem 30 minut.



W tym momencie zakończono programować pierwszy przedział czasowy. Na wyświetlaczu pojawi się napis "CON" (potwierdź).

**UWAGA:** Program nie może przechodzić na kolejny dzień. Tym samym, maksymalny czas działania nie może przekraczać północy (na przykład, jeżeli czas uruchomienia to 20:30, maksymalny wyświetlany czas działania to 4 godziny, ale rzeczywista długość obowiązywania programu to 3 godziny i 30 minut.)



Aby ustawić drugi przedział czasowy, naciśnij przycisk OK, aby kontynuować. Po naciśnięciu przycisku OK, widok powróci do ekranu wyboru dnia dla drugiego przedziału czasowego.



Aby zakończyć konfigurację, naciskaj przycisk E (+) lub F(-) aż do wyświetlenia napisu "FINISH", a następnie naciśnij przycisk OK.

Dla jednego dnia można ustawić kilka przedziałów czasowych. Ten sam przedział czasowy można ustawić dla kilku dni.

**UWAGA:**

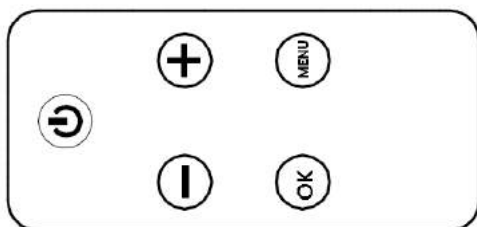
Dla ustawień podmenu wyboru trybu należy zawsze pamiętać o naciśnięciu przycisku C (OK) w celu zatwierdzenia ustawień. Dla jednego programu można ustawić maksymalnie 8 przedziałów czasowych. Po ręcznym ustawieniu programatora tygodniowego, ustawienia domyślnego programu zostaną zaktualizowane..

### **Przywracanie ustawień fabrycznych**

Odłącz urządzenie od zasilania na co najmniej 5 sekund, następnie podłącz ponownie aby przywrócić ustawienia fabryczne.

### **Korzystanie z pilota zdalnego sterowania**

Urządzenie wyposażone jest w pilota zdalnego sterowania. Aby obsługiwać urządzenie za pomocą pilota, główny przełącznik zasilania musi znajdować się w pozycji "ON". Wszystkie przyciski na pilocie posiadają dokładnie takie same funkcje co przyciski na panelu sterowania.



## Wymiana baterii

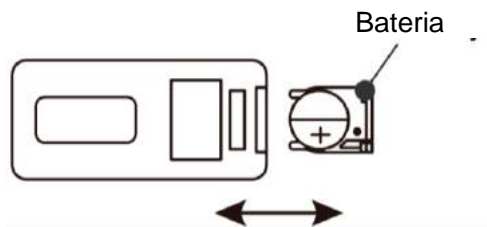
1. Przed pierwszym użyciem należy zdjąć folię ochronną z komory baterii.


Zdejmij folię przed pierwszym użyciem



Zdejmij pokrywę komory baterii.

2. Pilot zasilany jest baterią litową CR2025 3V.



**OSTRZEŻENIE:**  Nie zasłaniaj gniazdka elektrycznego podczas pracy urządzenia. Odłącz przewód zasilający pozostawiając niepracujące urządzenie na dłuższy czas.

Wyłącz urządzenie, odłącz przewód od gniazdka i pozostaw do ostygnięcia przez co najmniej 10 minut przed przystąpieniem do serwisu. Urządzenie może być naprawiane lub serwisowane wyłącznie przez wykwalifikowanego specjalistę.

## Czyszczenie i konserwacja

**OSTRZEŻENIE: TYLKO PRZEDSTAWICIEL AUTORYZOWANEGO SERWISU MOŻE WYKONYWAĆ JAKIEKOLWIEK CZYNNOŚCI SERWISOWE.**

**OSTRZEŻENIE: W CELU UNIKNIĘCIA WZNIECENIA OGNIĄ, PORAŻENIA PRADEM, OBRAŻEŃ CIAŁA, CZYSZCZENIE I KONSERWACJA POWINNY BYĆ PRZEPROWADZONE TYLKO, GDY URZĄDZENIE JEST ODŁĄCZONE OD ŹRÓDŁA ZASILANIA.**

### Czyszczenie szyby

Z upływem czasu przedni panel szklany może ulec zabrudzeniu i pokryć się kurzem. Kurz można usunąć poprzez delikatne przetrarcie niestrzępiącą się ściereczką lub papierowym ręcznikiem. Aby usunąć ślady palców lub inne podobne plamy użyj miękkiej, niestrzępiącej się ściereczki zwilżonej wysokiej jakości środkiem do czyszczenia szkła. Przedni szklany panel powinien być zawsze całkowicie osuszony niestrzępiącą się ściereczką lub ręcznikiem papierowym.

### PRZECHOWYWANIE

Jeżeli urządzenie nie jest używane, należy je odłączyć od gniazda zasilania i przechowywać w suchym, niezakurzonym pomieszczeniu.



**UWAGA: DO CZYSZCZENIE PANELU SZKLANEGO NIE UŻYWAJ ŻRĄCYCH ŚRODKÓW CZYSZCZĄCYCH!!**

**NIE UŻYWAJ AEROSOLI BEZPOŚREDNIO NA POWIERZCHNI URZĄDZENIA!**



**OSTRZEŻENIE: TYLKO PRZEDSTAWICIEL AUTORYZOWANEGO SERWISU JEST UPOWAŻNIONY DO PRZEPRAWADZANIA JAKIEKOLWIEK INNEJ CZYNNOŚCI SERWISOWEJ.**